

Biblioteca Pública  
MAHON

# EL IRIS

Año V.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1.236.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40, José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) viernes 25 de Mayo de 1917

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

## FOR LA PAZ

### La Voz del Pontífice

Honramos hoy nuestras columnas con la hermosísima carta que S. S. Benedicto XV ha dirigido al Cardenal Gasparri, Secretario de Estado. Es un nuevo ardoroso y paternal llamamiento a la paz. Dice así:

Señor Cardenal:

El 27 de Abril de 1915, por carta dirigida al reverendo Padre Crawieq Rovey, extendimos, a todos los que consagraron su casa al sacratísimo Corazón de Jesús, las indulgencias concedidas, dos años antes, por ese acto de piedad, por Nuestro precesor Pío, X, de venerable y santa memoria, a las familias de la República chilena. Nos acariciábamos entonces una viva y serena esperanza de que el divino Redentor, llamado a reinar visiblemente en los hogares domésticos, derramara en ellos los tesoros infinitos de dulzura y de humildad de su amantísimo Corazón y prepararía todos los espíritus para acoger la paternal invitación a la paz que Nos, en su augusto nombre, Nos proporcionamos dirigir a los pueblos beligerantes y a sus jefes, en ocasión del primer aniversario del día en que estalló la terrible guerra actual.

El ardor con que las familias cristianas, y asimismo los soldados de los diversos Ejércitos combatientes, ofrecieron a Jesús, a partir de aquel día, su homenaje de amorosa sujeción, tan agradable a su divino Corazón, acreció nuestra esperanza y Nos animó a alzar más alto el grito paternal de paz.

Nos indicamos entonces a los pueblos la única vía para arreglar sus divergencias con honor y en beneficio de cada uno de ellos, y, trazando las bases sobre las cuales debería establecerse, para hacerle durable el futuro equilibrio de los Estados, las conjuramos en nombre de Dios y de la humanidad a que abandonasen sus proyectos de mutua destrucción, llegando a una

equitativa conformidad. Pero aquel día, y los que siguieron, Nuestra voz, que clamaba con ansiedad porque cesase el espantoso conflicto suicidio de la Europa civilizadora, quedó sin eco. La sombría marea del odio desbordante entre las naciones beligerantes pareció subir más alto aún, y la guerra, envolviendo a otros países en su horrible torbellino, multiplicó las ruinas y la mortalidad.

Y, no obstante, no desmayó Nuestra confianza, vos lo sabéis señor Cardenal, vos que habeis vivido y que vivis con Nos en la ansiosa espera de la paz deseada.

En la indecible pena de Nuestra alma y entre lagrimas amargas que derramamos por los atroces dolores acumulados sobre los pueblos combatientes por esta horrosa tempestad. Nos es grato esperar que no esta ya lejano el suspirado día en que todos los hombres, hijos del mismo Padre celestial volverán a mirarse como hermanos. Los sufrimientos de los pueblos, que llegan a ser casi insoportables, han avivado el deseo general de paz y lo han hecho más intenso. ¡Quiera el divino Redentor, en la infinita bondad de su Corazón, que en el espíritu de los gobernantes también prevalezcan consejos de dulzura, y que, conscientes de su propia responsabilidad ante Dios y ante los hombres, no resistan ya más la voz de los pueblos que claman por la paz!

Suba a este fin, hacia Jesús, la oración de la infelicitada familia humana, más frecuente más humilde y más confiada, especialmente durante el mes dedicado a su Santísimo Corazón, implorando la cesación del azote.

Purifíquese cada uno más frecuentemente en el baño saludable de la confesión sacramental, y dirija con afectuosa insistencia sus súplicas al amantísimo Corazón de Jesús unido al suyo en la Santa Comunión.

Y porque todas las gracias que al Autor de todo bien se digna conceder a los pobres descendientes

de Adán, por un misericordioso consejo de la Divina Providencia, son distribuidas por las manos de la Santísima Virgen, queramos que, en esta espantosa hora, se vuelva más que nunca hacia la Madre de Dios el vivo y confiado ruego de sus hijos muy afligidos.

En consecuencia, señor Cardenal, os conferimos el mandato de dar a conocer, a todos los Obispos del mundo, Nuestro ardiente deseo, de que a ello se recurra por medio de María.

A este fin, ordenamos que, a partir del 1.º de Junio próximo, quedé definitivamente introducida en las letanías de la Santísima Virgen la invocación «Regina Pacis, ora pro nobis», que Nos permitimos a los Obispos añadir temporalmente en ellas por el decreto de la Sagrada Congregación de Asuntos eclesiásticos extraordinarios, con fecha 16 de Noviembre de 1915.

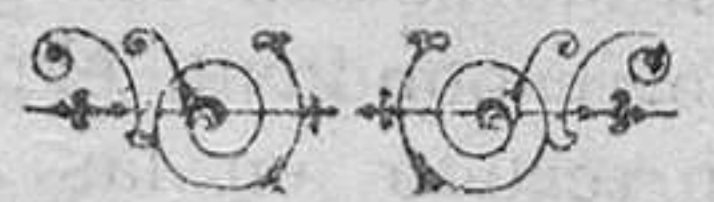
Suba, entretanto, la piadosa y devota invocación de todos los ámbitos de la tierra, de los templos majestuosos y de las más pequeñas

ermitas; de los palacios y ricas mansiones de los grandes como de las humildes cabañas, en donde se albergue un alma fiel, de los campos y de los mares ensangrentados. Que suba hacia María, que es Madre de misericordia y todopoderosa por gracia, llevándola el grito angustioso de las madres y de las esposas, los gemidos de los niños inocentes, el suspiro de todos los corazones bien nacidos, y que ella la conduzca, en su tierna y muy maternal solicitud, a obtener para el mundo trastornado la deseada paz, recordando en seguida a los siglos futuros la eficacia de su mediación.

Con tal confianza en el corazón, imploramos de Dios para todos los pueblos, que Nos abrazamos con igual afecto las gracias más preciosas, y concedemos a voz señor Cardenal, y a todos nuestros hijos la Bendición, Apostólica.

Del Vaticano, a 5 de Mayo de 1917.

BENEDICTO XV, PAPA.



## NOTICIAS

### Información Científica.

En nuestra Clínica Municipal ha sido operado por el Dr. Valdés Guzmán auxiliado del Médico Sr. Hernandez, un niño de Mercadal, al que fue preciso trepanar y resacar el femur, por padecer osteo mielitis.

El enfermo sigue bien.

### Vapor.

Ha regresado de A endia el vapor correo «Ciudadela», con la correspondencia y carga general.

### Dimisión.

Ha dimitido su cargo de maestra interina de la escuela nacional de Ferrerías doña María de la Paz Ariza.

### Ganado enfermo.

He aquí el estado demotrativo de enfermedades infecto contagiosas

que han atacado a los animales domésticos en esta provincia, durante el mes pasado:

Ciudadela.—Enfermedad Carbunco bacteridiano, especie Ovina, invasiones en el mes de la fecha, 6; muertos o sacrificados, 6.

Alcudia.—Enfermedad Mal rojo especie Porcina, invasiones en el mes de la fecha, 29; quedan enfermos, 29.

### Exportación.

El vapor «Monte-Toro» embarcó el martes para Barcelona 110 reses vacunas y 36 lanar.

### Números premiados.

En el sorteo del 21 salieron premiados en 500 pesetas cada uno los dos números 16 552 y 22.037, despachados en la Administración de Loterías de esta ciudad.



**El hambre y la ruina en Francia.**

Madrid, 25. — 7'30

Referente a la situación económica en Francia dice el «Journal de Paris»:

«Debe decirse claramente que la crisis económica está solamente en su principio y que continuará tomando caracteres más graves.

Estamos en vísperas de tiempos muy duros. El problema económico lo domina todo hoy; en todo el mundo reina escasez de víveres. La lucha económica es tan dura hoy en día como la lucha militar. Claro está que tenemos que vencer, pero ante todo tenemos que vivir.»

Prensa Asociada.



**PARA VENDER**

Lo está la casa num. 5 de la Calle de S. Bartolomé de esta ciudad, para informes dirigirse en la misma casa.

**Máquina para hacer Chocolate**

Casa CANET

Hay una para vender en muy buen estado con todos sus utensilios. Se darán facilidades para el pago.

Para vender o alquilar lo está un huerto del Plá.

Para informes en esta Imprenta y en la calle del Degollador, núm. 24.

**PARA VENDER**

Lo está un huerto situado en el Paseo de San Juan con espaciosa dependencias para Teneria.

Para informes dirigirse a la casa num. 3 de la Plaza de la Catedral.

**DIEZ CUPONES**  
COMO EL PRESENTE, DAN DERECHO A UNA  
**AMPLIACIÓN FOTOGRAFICA**  
REGALO DE  
**EL IRIS**  
CIUDADELA DE MENORCA

IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS  
CIUDADELA

**ESTACIÓN METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ**

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
24	16	768.3		23.0			S. W.	10.1a20.0		Despejado.	
25	8	769.1	+0.6	20.4	23	17	S. E.	5.1a10.0	0	Idem.	Llana.



**Varias**

**Manifestaciones del Sr. Bull.**

Madrid, 25. — 3'40

El Ministro de Gobernación ha declarado que prohibirá la manifestación neutralista.

Ha dicho que adopta grandes medidas para resolver el problema de las subsistencias.

Será inflexible el Ministro contra los acaparadores del aprovisionamiento de trigos y carbón.

Ocupándose del cierre de la frontera francesa ha dicho el Ministro que es debido al envío de tropas francesas al frente italiano, ante el inminente peligro de una ofensiva austro-germana.

**De política**

**Dijo Romanones,**

Madrid, 25. — 4'50

El Conde de Romanones ha anunciado que los sucesos de orden exterior le obligan a apoyar al Gobierno.

No cree el Conde que se abran las Cortes.

**De la guerra Mundial**

**Noticias de origen alemán**

**Inglaterra bombardeada.**

Madrid, 25. — 5'00

Un taube ha volado sobre los condados orientales de Inglaterra.

Ha causado muchas víctimas y bajas.

El aparato ha regresado indemne.

**La situación actual. — Declaraciones del conde Hertling.**

Madrid, 25. — 5'35

Sobre la actual situación el Presidente de Ministros de Baviera

conde Hertling, declaró lo siguiente: Las relaciones entre nosotros y la Monarquía austro-húngara, son excelentes.

Estoy convencido que esto será también así en lo sucesivo.

Acerca de la duración de la guerra, dijo el conde Hertling: No es cometido mio hacer profecías pero en mi opinión estará terminada la guerra en Otoño. Nuestra situación es excelente. Cuando se convencerán los ingleses y franceses de que somos invencibles no se puede saber, pero es de esperar que el Otoño traiga la paz.

Nuestra marina cumplió más de lo que prometía. Con los resultados de los submarinos estamos completamente satisfechos.

Otra cuestión es saber los efectos que tendrán sobre Inglaterra los hundimientos. Esto no es posible apreciarlo, sin embargo se hará luz en un próximo porvenir en esta cuestión.

El conde Hertling, dijo que las esperanzas del enemigo en discordias interiores de Alemania, son del todo quiméricas.

Las oposiciones que pueda haber entre nosotros nunca podrán tener consecuencias políticas perceptibles.

San ridículos los cálculos ingleses sobre el particular y demuestran que ignoran las cosas del Continente.

**Buques hundidos**

**413 ahogados.**

Madrid, 25. — 6'45

Ha sido torpedeado por un submarino el transporte inglés «Transilvania», ahogándose 413 soldados.

REGALO DE  
**EL IRIS**  
DE CIUDADELA

Cupón 8.º

Cada veinte cupones podrán canjearse por un número de nuestro sorteo.

**Sentencia.**

En los autos del juicio contencioso administrativo, promovido por don Smeraldo Mendez Cursach contra el Ayuntamiento de la villa de Mercadal sobre destitución de Médico Titular, dictó el Tribunal Supremo la correspondiente sentencia, cuyo fallo es el siguiente:

FALLAMOS que debemos revo-car y revocamos la resolución dictada por el Sr. Gobernador civil de la provincia de 28 de Mayo de 1915; y en consecuencia dejamos sin efecto el acuerdo del Ayuntamiento de Mercadal fecha 17 de Diciembre de 1914 por el que fue destituido don Smeraldo Mendez del cargo de Médico Titular de aquella Villa y se nombró a un facultativo interino, mandamos que se reponga al mismo don Smeraldo Mendez en el expresado cargo de Médico Titular de la Villa de Mercadal y declaramos no haber lugar a los extremos restantes de la demanda, o sea en cuanto pide que se condene a dicho Ayuntamiento a que abone al declarante el sueldo correspondiente a los meses que estuvo en suspenso el cargo y al pago de las costas respecto de las cuales no hacemos especial imposición. Así que sea firme esta sentencia devuélvase al Sr. Gobernador el expediente gubernativo. Reintéguese por los respectivos Procuradores con arreglo al timbre correspondiente el papel de oficio invertido en las actuaciones practicadas a instancia de las partes que representan y en la proporción debida, las comunes. Así por nuestra sentencia»...

**SANTORAL**

Sábado, 26. — San Felipe Neri. — Ayuno con abstinencia.

Día 26. — Sol sale a las 4'26 pónese a las 7'6. — Luna sale a las 9'35 pónese a las 11'48.

**CULTOS**

**Solemnes Cuarenta-Horas.** Mañana, a las 11, comienzan en la Catedral y continúan el domingo y lunes siguientes. Por la mañana a las 9, horas menores, canto de profecías, bendición de la Pila bautismal y Misa cantada. Terminada la santa Misa, procesión con el Santísimo y canto de Letanias, quedando de manifiesto el Santísimo. Por la tarde, a las 3 y media vísperas y completas cantadas. A las 7, maitines y laudes solemnes y Reserva.